

“I speak Cantonese. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.” By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities: 1-800-477-5737

Website: www.ct.gov/chro/

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights: 1-800-368-1019

Website: <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division: 1-888-848-5306

Website: <https://www.justice.gov/crt>



“我講粵語。我不能用英語很好的進行交流。請為我提供一名合格的口譯員。”根據法律規定，收到聯邦資金（即聯邦醫療補助（Medicaid）、聯邦醫療保險（Medicare）、食品券（Food Stamps））的機構必須向英語不流利的患者/客戶提供一名合格的口譯員。這一法律旨在為所有人提供獲取公共服務的平等機會（即在醫院和醫生辦公室、學校以及政府機構）。口譯員的服務必須向患者/客戶免費提供。我們建議您在他/她的文件中註明此人所說的語言。欲瞭解有關語言協助或法律的更多資訊，請致電：

康乃狄克州人權和機會委員會：1-800-477-5737

網站： www.ct.gov/chro/

美國衛生和公眾服務部民權辦公室：1-800-368-1019

網站： <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

美國司法部民權司：1-888-848-5306

網站： <https://www.justice.gov/crt>

